



# T657

## Tariffa degli abbonamenti modulari

Edizione 13.12.2020

## **Modificazioni valide dal 13 dicembre 2020**

La classe d'età 16 – 25 anni viene rinominata da Junior in  
Giovani

## Indice

<b>0</b>	<b>Avvertenze preliminari</b> .....	<b>1</b>
<b>1</b>	<b>Campo d'applicazione</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Offerta</b> .....	<b>4</b>
2.1	Definizione .....	4
2.2	Zone delle comunità tariffarie .....	4
2.3	Zone con traffico locale fuori di comunità tariffarie .....	4
2.4	Panoramica delle possibili combinazioni .....	4
<b>3</b>	<b>Disposizioni generali</b> .....	<b>5</b>
3.1	Definizione - Assortimento - Validità.....	5
3.2	Emissione .....	5
3.3	Validità nei treni - Cambio classe .....	5
3.4	Cambiamento di percorso .....	5
3.5	Biglietti di congiunzione.....	6
3.6	Rimborso .....	6
3.7	Sostituzione .....	6
<b>4</b>	<b>Calcolo dei prezzi</b> .....	<b>7</b>
4.1	Basi.....	7
4.2	Calcolo.....	7

## **0 Avvertenze preliminari**

0.1 Per quanto non stabilito altrimenti, per il trasporto di persone con l'abbonamento modulare (abb. modulare) si applicano:

- le disposizioni accessorie comuni di tariffa per il Servizio diretto nazionale e le comunità (600)
- la Tariffa generale per viaggiatori T601
- la Tariffa degli abbonamenti di percorso T650 e
- le tariffe delle comunità tariffarie e di traffico partecipanti.

# 1 Campo d'applicazione

1.1 Nella tariffa per gli abbonamenti modulari sono comprese le tratte delle imprese di trasporto che applicano la tariffa degli abbonamenti di percorso T650.

1.2 Alla tariffa per gli abbonamenti modulari partecipano le seguenti comunità tariffarie, con i ribassi indicati per le zone in abbonamento:

Iniziali	Codice	Comunità tariffarie e del traffico	Sconto
CTGE	447	Communauté tarifaire genevoise unireso	18%
CTIFR	484	Communauté tarifaire fribourgeoise	25%
CTJU	479	Communauté Jura VagABOnd	40%
CTNE	441	Communauté tarifaire neuchâteloise Onde verte	25%
CTV	450	Communauté tarifaire vaudoise mobilis	28%
TIA	464	Tariffa Integrata Arcobaleno	10%
TNW	460	Tarifverbund Nordwestschweiz TNW	20%
TransReno	430	TransReno	Prezzi fissi
TV Libero	477	Tarifverbund Libero	25%
TVAG	435	Tarifverbund Aargau A-Welle	25%
TV LU/OW/NW	474	Tarifverbund Passepartout	25%
TVOENG	475	Tarifverbund Oberengadin	15%
TVOst	452	Tarifverbund Ostwind	25%
TVSZ	451	Tarifverbund Schwyz	10%
TVZG	431	Tarifverbund Zug	25%
ZVV	490	Zürcher Verkehrsverbund ZVV	10%

- 1.3 Alla tariffa per gli abbonamenti modulari partecipano le seguenti imprese del traffico locale fuori delle comunità, con i ribassi indicati:

<b>Initialen</b>	<b>Code</b>	<b>Geschäftsführendes Transportunternehmen</b>	<b>Stadt</b>	<b>Rabatt</b>
BCS	765	Bus Commune Sion	Sion	10%
BS	714	Bus Sierrois	Sierre	10%
BUM	713	Bus urbain Martigny	Martigny	10%
PAG	801	PostAuto Schweiz AG	Brig	10%
TPC	818	Transports Publics du Chablais	Monthey	50%
VBD	740	Verkehrsbetrieb Davos	Davos	10%

- 1.4 I piani sinottici delle singole zone sono riportati al sito [www.sbb.ch/modul-abo](http://www.sbb.ch/modul-abo).

## 2 Offerta

### 2.1 Definizione

2.1.1 Con un abbonamento modulare si possono collegare abbonamenti di percorso e zone di comunità. In questo modo diventa possibile l'utilizzazione delle reti del trasporto urbano e del traffico locale con località di partenza / destinazione fuori di una comunità e con percorsi che oltrepassano i confini comunitari.

L'abbonamento modulare consente le seguenti combinazioni con un abbonamento di percorso:

- Singole o più zone di comunità tariffarie
- Zone con traffico locale fuori di comunità tariffarie

### 2.2 Zone delle comunità tariffarie

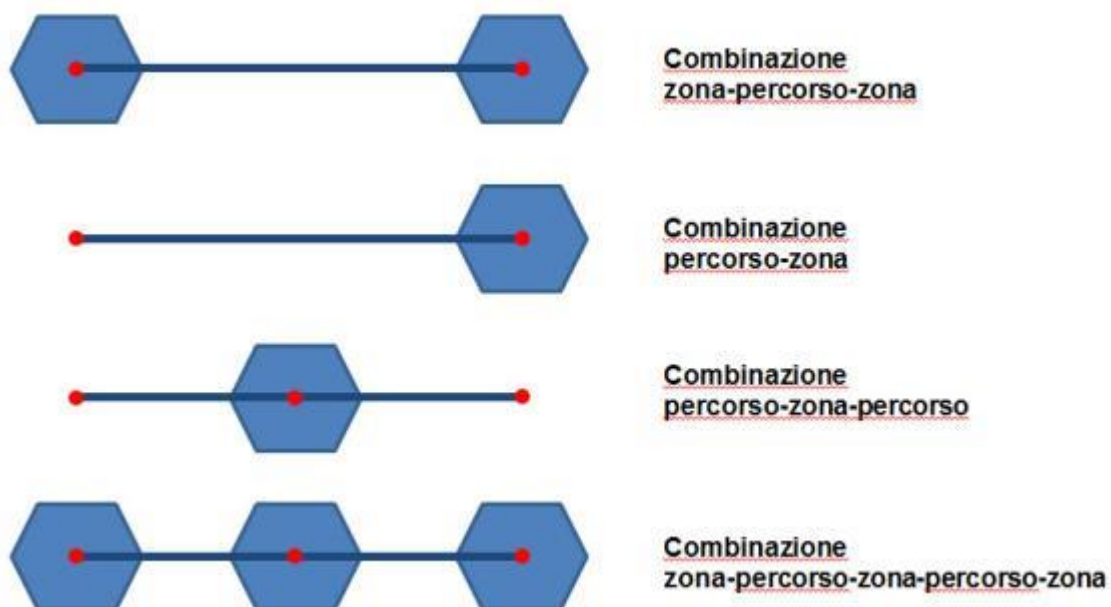
2.2.1 Nell'abbonamento modulare possono essere integrate le zone di una comunità tariffaria riportate nel sistema.

### 2.3 Zone con traffico locale fuori di comunità tariffarie

2.3.1 Nell'abbonamento modulare è possibile integrare reti di trasporto locale al di fuori di comunità. Le zone corrispondenti sono memorizzate nel sistema.

### 2.4 Panoramica delle possibili combinazioni

2.4.1



### 3 Disposizioni generali

#### 3.1 Definizione - Assortimento - Validità

3.1.1 L'abbonamento modulare non è trasferibile e dà diritto ad un numero illimitato di corse, nella classe corrispondente, sulle tratte e nelle zone incluse nell'abbonamento.

3.1.2 Vengono emessi i seguenti tipi di abbonamenti:

Categorie di clienti	Durata di validità	Classe	Denominazione
Persone che hanno compiuto 25 anni	1 anno 1 mese	1a / 2a classe	Adulti
Ragazzi e giovani fino al compimento del 25 anno d'età	1 anno 1 mese	2a classe	Giovani

3.1.3 Il primo giorno di validità dell'abbonamento modulare può essere scelto liberamente (data mobile).

#### 3.2 Emissione

3.2.1 L'abbonamento modulare viene emesso unicamente sullo SwissPass.  
N° del prodotto 61509 (1 mese)/61510 (12 mesi)

#### 3.3 Validità nei treni - Cambio classe

##### 3.3.1 Cambio classe per una tratta:

In caso d'utilizzazione della 1<sup>a</sup> classe con un abbonamento modulare di 2<sup>a</sup> classe, l'abbonato deve pagare la differenza tra i prezzi dei biglietti ordinari per il percorso corrispondente. I ragazzi e le altre persone aventi diritto a biglietti a metà prezzo, pagano il 50 % della differenza.

Se viene utilizzata la 1<sup>a</sup> classe con un abbonamento modulare per adulti di 2<sup>a</sup> classe, valido 12 mesi, nel corso di una parte della sua durata di validità, bisogna emettere un «Cambiamento di classe per un determinato percorso, per abbonamento di percorso da 1 - 11 mesi, per adulti». Vengono emessi cambiamenti di classe per un mese intero oppure per vari mesi consecutivi (al massimo 11 mesi). La durata di validità del cambio classe termina, al più tardi, alla scadenza dell'abbonamento modulare.

##### Cambio classe per le zone:

Si applicano le disposizioni specifiche interne della comunità tariffaria interessata o del traffico locale.

#### 3.4 Cambiamento di percorso

##### 3.4.1 Cambiamento di percorso per una tratta:

Con gli abbonamenti modulari, possono essere emessi cambiamenti di percorso per tratte parziali, conformemente alle T650 e T601.6.



I biglietti di cambiamento di percorso in riferimento ad abbonamenti sono valevoli **1 giorno**.

Bisogna emettere biglietti di cambiamento di percorso calcolati sui biglietti ordinari e a prezzo intero. I ragazzi e le altre persone che hanno diritto a biglietti ordinari a metà prezzo, pagano la metà della differenza.

**Cambiamento di percorso per le zone:**

Non viene offerto nessun cambiamento di percorso per le zone delle comunità tariffarie.

### **3.5 Biglietti di congiunzione**

3.5.1 Biglietti di congiunzione per itinerari che oltrepassano una comunità tariffale integrale o all'interno di una regione senza comunità tariffale integrale:

- Vengono emessi biglietti di congiunzione del Servizio diretto (articolo 125), in riferimento all'itinerario specifico.
- Si applica, inoltre, la regola per i treni diretti.

Biglietti di congiunzione all'interno di una Comunità tariffale integrale:

- Si applicano le rispettive prescrizioni tariffarie della comunità tariffaria corrispondente.

### **3.6 Rimborso**

3.6.1 Le disposizioni riguardanti i rimborsi sono riportate nella Tariffa 600.9.

### **3.7 Sostituzione**

3.7.1 Si applicano le disposizioni della T600 (SwissPass).

## **4 Calcolo dei prezzi**

### **4.1 Basi**

4.1.1 Gli abbonamenti vengono emessi ai prezzi in vigore il 1° giorno di validità. Possono essere emessi con al massimo 2 mesi d'anticipo rispetto all'inizio della durata di validità.

#### **4.1.2 Collegamento di percorsi e zone:**

I singoli prezzi dei percorsi e delle zone vengono sommati.

La somma dei due prezzi avviene in base ai punti di collegamento predefiniti e memorizzati nel sistema di distribuzione.

### **4.2 Calcolo**

#### **4.2.1 Calcolo del percorso:**

Per il calcolo del prezzo delle tratte parziali che compongono l'abbonamento modulare, sono determinanti le distanze indicate nelle T603 e T604. I prezzi vengono determinati in base alla T650 e con un ulteriore 10% di riduzione.

#### **4.2.2 Calcolo delle zone delle comunità tariffarie:**

Per il calcolo dei prezzi delle zone che compongono l'abbonamento modulare, sono determinanti i prezzi delle comunità tariffarie specifiche per le zone entranti in linea di conto (tra l'altro, se nella comunità tariffaria ci sono zone che vengono calcolate il doppio, anche nell'abb. modulare devono essere raddoppiate, considerati gli sconti previsti alle cifre 1.2 e 1.3).

#### **4.2.3 Si applicano i prezzi riportati nei sistemi di distribuzione.**

In certi casi (in base alla distanza, alla durata e ad un utilizzo particolare) l'abbonamento generale (AG) può essere più vantaggioso. Non vengono emessi abbonamenti modulari il cui prezzo è maggiore rispetto all'AG per adulti e/o giovani.